

✓ *Lo. ramana*

4032

barani

4032

Cazanii

manuscris românească din 1839

copie după Cazaniș le lui Ilie Mironiș,
tipărită în București, la 1742. etc

Scandă de popa Gheorghie, paroh în
Serbeni - Repliu.

Format 4°. ~~etc.~~ Pagina 10 originală.

Are 293 pagini scrise.

Scrisă în imită tiparului,
broșă din cumpărare.

Inu. 30-1925.

+ -

Mus. 4032.

Foara de titlu

Frontispiciu floral, în peristă. Fondul alb.
Foara încadrată lateral & jos cu droște vorzale, duble.

Caxami

de prăznuire. la & la
trot prăznic(ce) cele domnesti
ale lui Ilie Menniot,

care s-au tălmăcit de pe limba Grece-
ască, pe limba românească, în Dora
românească. În vetele prea Luminoșului
& în aletatului Duna a tării (i) oușia
Io Mihai Racovita Voivod

o oușia tării ardealului.

Fiin(d) împărat Ferdinand întâi
al românilor, în zilele Mării Sale
Ioan Lemnău

vlădica Făgărașului.

La anul 1839 decobr. 7.

S-au scris de mine popa Gheorghe
fiind paroh Sârbea năului.

Transcriem & foara de titlu al originalului
apărit în 1742 la București. Copistul pm & a
reprodus în integrală, dar a intrat în calitate lui
Voră ca fiind „o oușia tării (i) Ardealului.”

Biancu B. R. V. cota 223. II - pag. 87.
Foaiă de titlu la cea tipărită.

Căzării de prăznuire.

La toate prăznuiele domnului ale lui Thio Miniat.
care acum de izvoare s-au tîlmăcit chypre limba
grecă și pre limba Rumănească. La unele prea lu-
natului și pre înălțatului domnului nostru To Mikhael
Racovita Verud, intru a dooo domnie a mării sale
arinișo țara Rom: cu Bogoslovie și toată cheltu-
răla prăsfintitului Mitropolit Kyr Neofit dela
Ort. a toată țara Rom. și ecerhplășii: și s-au
dat în tipărire în titlu: cea noao e Știri Mitropolitii.
La anul de la zid. Lum. 7250.

Pe ultima pagină, este însemnarea copistului:
Anno 1846 la noi maiu 9 la unguri și
m-om băgat în scrierile vechiului pentru
primăj dia fo ului. eu popa Gheorghe.
150 de zlotz, bani buni.

Manuscrisul cota 4032, provenind din cumpărare.
a fost cumpărat de la N. Filimon, din Tîrziu-Aures.
a fost înregistrat la 4 nov. 1925.

A fost copiat de G. Popa Ghocșe din Sorbetti Ser-
bini, lângă Roșlina, în 1839, după Cozaniile lui
Ilie Mîrșat, tipărite în București, 1712.

Scris cu cerneală roșie, și rîndurile liniște. Scrisul
este destul de ușor lizibil, și are unele ceva
mai urori, în "penită". Are și frunzișuri, tot în
denoș culori, lucrute în penită, bine executate. Mo-
tule florale și vegetale și un număr puțin de insecte.

Manuscrisul cu paginată originală, are 293 ^{pagini} file
scrise și 30 ^{file} albe. Mai tîrziu la urma 3 file pe
care sînt inserțiuni postdatorente ale popii Ghocșe
mai tîrziu. (1840-1846,) fără nici o legătură cu
manuscrisul. Dimensiunile 19 x 31. cm.

Legătura în table de lemn, îmbrăcate în piele. Pe coperta,
în piele, sunt presate motive tipografice, în cadru, iar
în centru, și în fața, Rostkîmșea, iar în spate, o floare

Legătura solidă. Cartea în foarte bună stare.

Filele în exterior au fost inserțate cu motive decorative
și vopsele în rufinuri închise.

Sunt numerotate și colitele de cite 4 file. Ultima
cudă numerotată este 84.

Filyrona : litera N curv, N. 1. 1840 CORGENI
(un or. f. Gorgény ?)

Nu sînt copiate toate textele din Mîriat. Lipsesc
cazaniile sîrbilor, și unele cazanii din post.
Cuprînde pe lîngă Cazaniile - unele cîte 3 - ale
dumnezeilor din postal mare, al Postelca, cîteva
Cazanii, ale evangheliilor lui Luca, și alte cîteva
care un sînt în Mîriat.

În aforă de fructificării, vegetale florale,
la Cazaniile din Vinerea mare (seria I exteriorii)
sînt desene mai mari în lezătură cu Patruze.
Este crucea cu obiectele, isemnele Botunilor, și Rastu-
mirea - Cruciforul, luote din al Triadul - curat -
Structural pînă mîini mari, dar mai simplificate

Fiecare Cazanie are o introducere, și 1-2-3
pîrți. Multe introduceri - mai ales - un au textul
identice, ba chiar diferite, de original. Unele sînt
este inventat la „Cuprius”

În general reduce textul cazaniei, în locurile
unde scriute cu abele de caracter local. Poppa
Sheophe din Serbenii are lipsuri la scriș și la
compunere.

Pagina

1. Foasa de fier.
2. Catră cehton, identic cu originalul. p. I.
3. Lusemnare ca să apte intru această
sfântă cort. Nu este identic ca ca la Miniat. p. III.
4. Cazanie în dum. întâia săptămîni a postu.
lui celui mare. Pentru chemarea lui Den. p. 1.
5. Cazanie a ~~den~~ la duminică a ^{doaza} ~~den~~
a sfintei post. Pentru zavistie. p. 12.
6. Cazanie, la dum. a treia
Pentru judecata ce urîtore. 25.
7. Cazanie la dum. a patra a sf. post.
Pentru iad. 40.
8. Cazanie la dum. a ciocca a sf. post.
Pentru pocăința sau ispovedanie. 52.
9. Cazanie la dum. Florii.
Pentru sfânta uminecă hără. Text modificat. 66.
10. Cazanie la sfânta și marca Viore, Pașunarea
mîntuitorie a Domnului nostru Iisus Hristos
Transporec cu crucea și semnele patimilor. 74.
Textele reduse față de original.
11. Cazanie la duminică Jurorii Pachetului,
la Mirosot, fetele noastre reduse. 87

Insepe ciclul doi. -5- Cuprinsul.

- pagina
12. Cazania intei la dum. sfintului post.
Pentru credinta. 94.
13. Caza la dum. a Doa a sf. Post.
Ce este pacatul. 102
14. Cazania la dum. a treia a sf. Post.
Pentru suflet. 112.
15. Cazania la dum. a patra a sf. Post.
Pentru ispovedanie 121.
16. Cazanie la dum. a cincea a sf. Post.
Pentru ca sa cerem cele ce sa cad.
Lipsa introducerei, insepe cu partea I. 132.
17. Cazanie la dum. Florilor
Cum sa cade a cina sfintele Patuni 142
20. Cazanie la sf. si masa Vivrei la
Minturtoarea Patino. 150.
Frankspiciu unu inore cu scap Rastipunre
- Crucifitu - apropiat de gravurile din Skoshic. 166.
21. Cazanie la dum. a Pasilor. Textul unu
este la Miniat. 166.
- Insepe ciclul trei.
22. Cazanie la dum. intai din postul mare.
Pentru moarte. 174.
23. Cazanie la dum. a Doa.
Pentru ispovedanie. Introducere a text 183
defect.

24. Cazanie la plum-a treia din post.
Pentru Rasii, Introducere diferă. 194.
25. Cazanie pentru Rasii 203.
26. Cazanie la duminica iutria din post.
Pentru credinta a ta schimbata.
La Miniot: ceata cazanie schimbata - - - 211.
27. Cazanie la muete duminici.
Duminica in avutea maestrii lui Hristos.
Pentru urita lui duminici. Introducere diferă 221.
In alt text, diferent de original.
28. Duminica in avutea maestrii lui Hristos. . . 230.
29. Duminica a zecei a Lucăi
Cum se cade a ciost sărbatorile. Inseputul
diferă, la fel partea a ii-a alt text. 238.
30. Cum se cade a stair lăserică, Nu este la Miniot. 248.
31. Duminica a patre a Lucăi, Să mă natul 256.
32. Istoria unui să bas tru, nu este la Miniot. 271.
33. Nu sfrî ce ceret, Nu este la Miniot. . . 276.
34. Pre dică la dum. a XXVIII după Rusalii.
Despre ule 7 cete de o am eni. Cira lea
mare. 288.-
293.

Ms. 4032 / 1889

NJ

1840

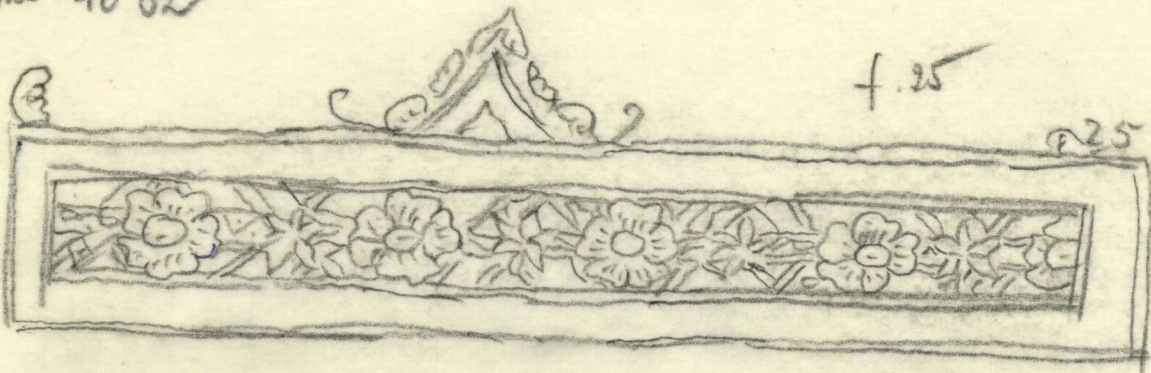
And

CORCINIY

[Görgény ?]

1839

Ms. 40 32



KALZAMIE. f. 4.

